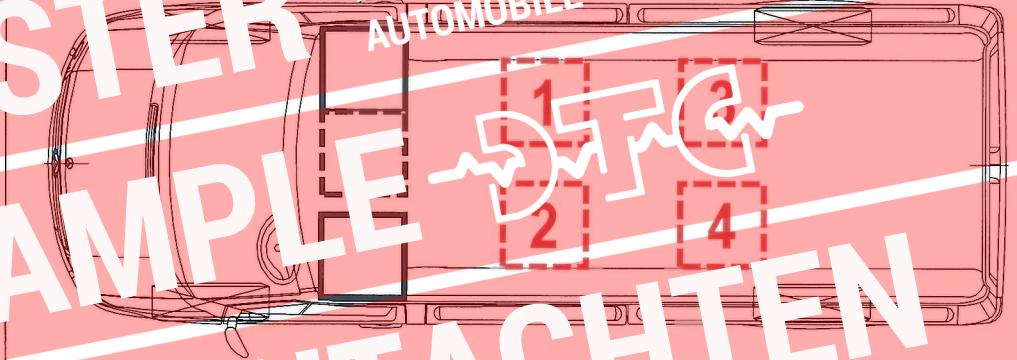


Bestätigung

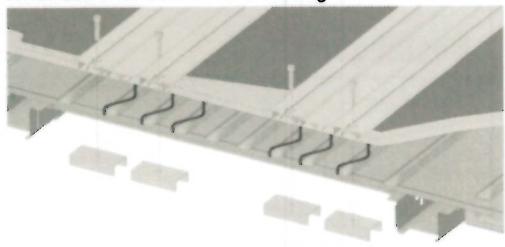
Handelsbezeichnung	Diverse Fahrzeugmarken und Typen					
Typ.....	Fahrzeuge mit einer selbsttragenden ebenen Bodengruppe im Lade- bzw. Fahrgastraum.					
Fahrzeugklasse	M1 \geq 2.5t, M2, N1, N2					
VIN-Code.....						
Änderungsbezeichnung.....	Veränderung der Sitz- und Sicherheitsgurtverankerungen					
Änderungstypen	Sitz- und Rückhaltesysteme (A9)					
Bauteilhersteller.....	Ark Pres, TR-Köseköy-Kartepe/KOCAELİ Intap Tobik Sp. j. ul. Rokicińska 110/112 95-006 Bukowiec Poland MOBIFRAME / OKB SP. Z O.O, PL-95-006 Bukowiec Hess Automobile Alpnach AG, CH- 6055 Alpnach Dorf					
Umbaufirma						
Anzahl Sitzplätze	Das begutachtete Fahrzeug verfügt über bis zu vier zusätzlichen Sitzplätzen im Fahrgastraum.					
Begutachtete Sitzplätze.....	Zusätzliche Einzelsitze im Fahrgastraum (Beispiel mit Nummer 1 bis 4 unten rot eingezeichnet)					
Umbauobjekt	Zur Bestimmung der Anzahl Sitzplätze muss die vorhandene Nutzlast berücksichtigt werden					
						
						
<table border="1"><tr><td>① INTAP S1TAX02 INTAP S1TAX08</td></tr><tr><td>② Base V-Leg OS mit Drehkonsole</td></tr><tr><td>③ W-Fitting VL</td></tr><tr><td>④ OKB Rail 22 (1000mm)</td></tr></table>			① INTAP S1TAX02 INTAP S1TAX08	② Base V-Leg OS mit Drehkonsole	③ W-Fitting VL	④ OKB Rail 22 (1000mm)
① INTAP S1TAX02 INTAP S1TAX08						
② Base V-Leg OS mit Drehkonsole						
③ W-Fitting VL						
④ OKB Rail 22 (1000mm)						
Marke und Typ des Sitzes:	INTAP S1TAX02 oder INTAP S1TAX08					
Art der Kopfstützen:	Im Sitz integriert (ECE-R17)					
Marke und Typ der Gurte:	ARK PRES Ar4m (E4) 0637192					
Marke und Typ der Sitzfüsse:	Base V-Leg OS mit Drehkonsole					
Typ des Befestigungsadapter:	W-Fitting VL					
Marke & Typ des Bodensystems:	OKB Rail 22 (1000mm)					

Gegenstand

Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, welche im Rahmen des Prüfauftrages Nr. pSi-23-1423 & pSi-24-2007 der DTC Dynamic Test Center AG durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten, dass das umgerüstete Motorfahrzeug den Vorschriften für Sicherheitsgurtverankerungen gemäss VTS vom 19.6.95 mit Änderungen vom 19.05.2019 sowie nach ECE-R14, Revision 5 bis und mit Änderung 07 Ergänzung 6 vom 20.01.2016, für die Fahrzeugklasse M1 \geq 2.5t entspricht.

Bedingungen/Kontrollen:

- Im Fahrbetrieb müssen die Einzelsitze nach vorne gerichtet und eingerastet sein.
- Zur Bestimmung der Anzahl Sitzplätze, muss die vorhandene Nutzlast berücksichtigt werden.
- Die Bodenschienen (OKB Rail 22 / 1000mm) sind über die gesamte Aufstandsfläche auf dem originalen Fahrzeugboden des Kastenwagens verklebt. Zudem muss jede Schiene hinten mit einer Schraube M10 8.8 durch den Fahrzeugboden in einem C-Profil (WZP-01) verschraubt sein. Für Doppelschienen werden jeweils zwei C-Profile (WZP-01) verwendet.
- Die Montage im Fahrzeug (Bodensystem, Einzelsitze) muss anhand den Einbauvorschriften des Herstellers erfolgen. Die ausführende Firma muss die Einhaltung der Vorschriften mit einer Einbaubescheinigung bestätigen.
- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftpflichtgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemäße Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- Durch die Zulassungsstelle sind die erforderlichen Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit betreffen, zu treffen, durchzuführen.
- Zusätzliche Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgender Tabelle möglich:



MUSTER-AUTOMOBILE

EXAMPLE-DTC-GUTACHTEN

Kombination möglicher Änderungen mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände		Originalzustand	Änderungen gemäß Europa-Richtlinie 2a	zusätzliche Bestätigungen
Typ	Bauteile			
A1a	Räder / Reifen	X	X	1)
A1b	$\Delta ET > 1\%$	X	X	1)
A1c	Abstand	X	X	1)
A2	Abmessungen	X	X	1)
A3a	Technische Elemente	X	X	1)
A3b	Anbauteile	X	X	1)
A3c	Zusätzliche Achsen	---	---	---
A3d	Garantiemasse	X	X	1)
A4a	Lenkungen	X	X	1)
A4b	Lenkhilfe	X	X	1)
A5a	Motorelektrik	X	X	1)
A5b	Abgas / Gaskonzessionen	X	X	1)
A6	tragende Struktur	X	X	1)
A7a	Dachlast	X	X	1)
A7b	Anhängelast	X	X	1)
A8	aerodynamische Anbauteile	X	Merkblatt KT16	1)
A9	Sitz- und Rückhaltesysteme	X	Umrüstung gemäß Vorderseite	
A10	Passive Sicherheit	X	X	1)
A11	Leuchtweitenregulierung	X	X	1)

X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen

--- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen

1) Mit allen geprüften Umrüstungen einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen** vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.

Vauffelin, 31. Oktober 2024



Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Mirco Dardel

Nr. 21/B

(Nur gültig mit **rotem** Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code, sowie Stempel und Unterschriften der Firmen.)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift Hess Automobile Alpnach AG:	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma :